Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

_____ Хагуров Т.А.
подпись

«27» апреля 2018 г.

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

# Б1.В.09.01 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

индекс и наименование дисциплины в соответствии с учебным планом

Направление подготовки/специальность 45.03.01 Филология
код и наименование направления подготовки/специальности

Направленность (профиль) Прикладная филология
наименование направленности (профиля)

Программа подготовки академический бакалавриат

Форма обучения очная

Квалификация (степень) выпускника бакалавр

Краснодар 2018

Рабочая программа дисциплины Б1.В.09.01 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология

Программу составили:
Л.В. Бронник, профессор кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий, д-р филос. наук, канд. филол. наук, доцент _____
Т.С. Кондратьева, доцент кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий, канд. филол. наук _____
Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий
протокол № 9 «16» марта 2018 г.
Заведующий кафедрой Хутыз И.П.
фамилия, инициалы подпись
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры зарубежной литературы и сравнительного культуроведения
протокол № 5 «20» марта 2018 г.
Заведующий кафедрой Татаринов А.В.
фамилия, инициалы подпись
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры современного русского языка
протокол № 13 «13» марта 2018 г.
Заведующий кафедрой Исаева Л.А.
фамилия, инициалы подпись
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры общего и славяно-русского языкознания
протокол № 7 «20» марта 2018 г.
Заведующий кафедрой Лучинская Е.Н.
фамилия, инициалы подпись
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры истории русской литературы, теории литературы и критики
протокол № 6 «14» марта 2018 г.
Заведующий кафедрой Жиркова Е.А,
фамилия, инициалы подпись
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка как иностранного
протокол № 9 «26» марта 2018 г.
Заведующий кафедрой Абрамов В.П.
фамилия, инициалы подпись
Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии
протокол № 6 «23» марта 2018 г.
Председатель УМК факультета Гапон И.Ф.
фамилия, инициалы подпись
Рецензенты:
Любина И.М., канд. филол. наук, доцент каф. англ. языка в профессиональной сфере ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»
Писаренкова С.Е., канд. филол. наук, доцент каф. лингвистики ФГБОУ ВО КубГМУ Минздрава России



2

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель дисциплины

Предметом изучения дисциплины является иностранный язык, представленный в письменных и устных текстах, в его практическом аспекте с целью подготовки бакалавра к решению профессиональных задач научно-исследовательской, педагогической, прикладной, проектной и организационно-управленческой направленности.

### 1.2 Задачи дисциплины

1) совершенствовать способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

2) развивать владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);

3) развивать навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранного языка, навыки аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке (ПК-10).

### 1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.09.01 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК входит в вариативную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)». Изучению курса предшествует изучение базовой дисциплины Б1.Б.03 «Иностранный язык» на первом и втором курсах.

Итогом изучения дисциплины должно стать формирование ряда специальных компетенций, которые необходимы для самостоятельного решения профессиональных задач научно-исследовательской, педагогической, прикладной, проектной и организационно-управленческой направленности и изучения дисциплин вариативного цикла – Общее языкознание, Теория литературы, Современная зарубежная литература.

### 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся *общекультурной (ОК), общепрофессиональной (ОПК)*, *профессиональной (ПК)* компетенций.

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части) | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | **знать** | **уметь** | **владеть** |
| 1. | ОК-5 | способностью к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | 1) значения изученных лексических единиц;<br>2) основные грамматические явления иностранного языка;<br>3) основные принципы выбора язы- | поддерживать коммуникацию на иностранном языке в рамках бытового и профессионального дискурса | 1) лексическими навыками, необходимыми для бытового и профессионально-ориентированного общения на иностранном языке;<br>2) грамматическими навыками, необходимыми |

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части) | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | **знать** | **уметь** | **владеть** |
| | | | кового материала в соответствии с целями и задачи общения | | для бытового и профессионально-ориентированного общения на иностранном языке |
| 2 | ОПК-5 | свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | основные положения теории изучаемого иностранного языка | осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке; применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности | основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке |
| 3 | ПК-10 | владением навыками перевода различных типов текстов с иностранного языка и на иностранный язык; аннотированием и реферированием документов, научных трудов и художественных произведений | 1) особенности перевода художественных, публицистических, научных текстов с учетом их лексических, грамматических, жанрово-стилистических особенностей;<br>2) принципы аннотирования и реферирования различных типов текстов на иностранном языке | 1) читать и понимать тексты на изученную тематику;<br>2) аннотировать и реферировать различные типы текстов на иностранном языке | 1) навыками перевода художественных, публицистических, научных текстов с иностранного языка;<br>2) навыками аннотирования и реферирования различных типов текстов на иностранном языке |

**2. Структура и содержание дисциплины**

**2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 8 зач.ед. (288 ч.), их распределение по видам работ представлено в таблице *(для студентов ОФО).*

| Вид учебной работы | | Всего часов | Семестры (часы) | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 5 | 6 |
| **Контактная работа, в том числе:** | | | | |
| **Аудиторные занятия (всего):** | | **108** | **36** | **72** |
| Занятия лекционного типа | | - | - | - |
| Лабораторные занятия | | 108 | 36 | 72 |
| Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия) | | - | - | - |
| | | - | - | - |
| **Иная контактная работа:** | | | | |
| Контроль самостоятельной работы (КСР) | | - | - | - |
| Промежуточная аттестация (ИКР) | | 0,5 | 0,2 | 0,3 |
| **Самостоятельная работа, в том числе:** | | **143,8** | **71,8** | **72** |
| *Курсовая работа* | | - | - | - |
| *Проработка учебного (теоретического) материала* | | 103,8 | 51,8 | 52 |
| *Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)* | | 20 | 10 | 10 |
| *Реферат* | | - | - | - |
| | | | | |
| Подготовка к текущему контролю | | 20 | 10 | 10 |
| **Контроль:** | | | | |
| Подготовка к экзамену | | 35,7 | - | 35,7 |
| **Общая трудоемкость** | **час.** | **288** | **108** | **180** |
| | **в том числе контактная работа** | **108,5** | **36,2** | **72,3** |
| | **зач. ед** | **8** | **3** | **5** |

**2.2 Структура дисциплины:**

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.
Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре *(для студентов ОФО)*

| № раздела | Наименование разделов | Количество часов | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Всего | Аудиторная работа | | | Самостоятельная работа |
| | | | Л | ПЗ | ЛР | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1. | From the history of the English language. | 13 | - | - | 4 | 9 |
| 2. | Аналитическое чтение | 14 | - | - | 5 | 9 |
| 3. | Languages of the British Isles. English or American? | 13 | - | - | 4 | 9 |
| 4. | Аналитическое чтение | 14 | - | - | 5 | 9 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5. | Descriptive, historical and comparative linguistics.<br>A Common Language. British and American English. | 13 | - | - | 4 | 9 |
| 6. | Аналитическое чтение | 14 | - | - | 5 | 9 |
| 7. | Applied linguistics.<br>The American Heritage Dictionary | 13 | - | - | 4 | 9 |
| 8. | Аналитическое чтение | 13,8 | - | - | 5 | 8,8 |
| | *Итого по дисциплине:* | | - | - | 36 | 71,8 |
| | | | | | | |

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре *(для студентов ОФО)*

| № раздела | Наименование разделов | Количество часов | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Всего | Аудиторная работа | | | Самостоятельная работа |
| | | | Л | ПЗ | ЛР | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 9. | Parts of speech. Functionalist Linguistic Theory and Language Acquisition | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 10. | Аналитическое чтение | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 11. | Early and medieval literature.<br>Novel, drama and short stories. | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 12. | Аналитическое чтение | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 13. | English literature of the 19th century. The Realist Tradition. | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 14. | Аналитическое чтение | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 15. | English literature of the 20th century. World Postmodern Fiction. | 18 | - | - | 9 | 9 |
| 16. | Аналитическое чтение | 18 | - | - | 9 | 9 |
| | *Итого по дисциплине:* | | - | - | 72 | 72 |
| | | | | | | |

**2.3 Содержание разделов дисциплины:**

**2.3.1 Занятия лекционного типа**

*Лекционные занятия не предусмотрены*

**2.3.2 Занятия семинарского типа**

*Семинарские занятия не предусмотрены*

**2.3.3 Лабораторные занятия**

| № | Наименование лабораторной работы | Форма текущего контроля |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. | From the history of the English language. | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |

| | | |
|---|---|---|
| 2. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |
| 3. | Languages of the British Isles.<br>English or American? | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |
| 4. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |
| 5. | Descriptive, historical and comparative linguistics.<br>A Common Language. British and American English. | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |
| 6. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |
| 7. | Applied linguistics.<br>The American Heritage Dictionary | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |
| 8. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |
| 9. | Parts of speech. Functionalist Linguistic Theory and Language Acquisition | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |
| 10. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |
| 11. | Early and medieval literature. Novel, drama and short stories. | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |
| 12. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |
| 13. | English literature of the 19$^{th}$ century. The Realist Tradition. | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |
| 14. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |
| 15. | English literature of the 20$^{th}$ century. World Postmodern Fiction. | Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод |
| 16. | Аналитическое чтение | Филологический анализ художественного текста, письменный перевод |

**2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)**

*Курсовые работы не предусмотрены*

**2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

| № | Наименование раздела | Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. | Лексика | Александрова, О. В. Современный английский язык для филологов : учебник для академического бакалавриата [Электронный ресурс] / О. В. Александрова, В. В. Васильев. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 322 с. – Режим доступа: https://biblio-online.ru/book/sovremennyy-angliyskiy-yazyk-dlya-filologov-414603 |
| 2. | Грамматика | 1. Меркулова Е.М. Английский язык [Текст] : упражнения по грамматике : [учебник] / Е. М. Меркулова. - СПб. : СОЮЗ, 2007. - 334 с.<br>2. Меркулова Е.М. Английский язык [Текст] : чтение, письменная и устная практика : [учебник] / Е. М. Меркулова. - СПб. : СОЮЗ , 2007. - 365 с.<br>3. Голицынский Ю.Б. Грамматика [Текст] : сборник упражнений / Ю. Б. Голицынский. - Изд. 8-е, испр. - Санкт-Петербург : КАРО, 2017. - 575 с. |

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа,

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## 3. Образовательные технологии

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, по-ставленных в рамках учебной дисциплины обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

- Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование комму-никативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адап-тации к современным условиям межкультурной коммуникации.

- Проектная технология – ориентирована на моделирование социального взаимо-действия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессио-нальной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения английскому языку.

- Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учеб-ных задач.

- Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

## 4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

### 4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля

**Примерный текст для чтения, перевода и реферирования**

GENERAL LINGUISTICS AND THE STUDY OF LANGUAGE

*Прочитайте и письменно переведите текст, выпишите незнакомые слова и словосочетания. Сделайте реферирование текста.*

General linguistics may be defined as the science of language. It is desirable to consider the difference between general linguistics as the science or scientific study of language and the study of individual languages. The latter study is more familiar to the majority of people, while the study of linguistics, at least, in its present form is less familiar.

In studying linguistics the scholars attempt to answer many questions about the nature of language. The following are basic:

- how are speech sounds made, and how are they transmitted to, and interpreted by hearers (phonetics)?
- how are words and sentences put together and arranged in a language (grammar and lexis)?
- how is meaning conveyed in language (semantics)?
- how language varies in society (sociolinguistics)?

But there are many other important questions that linguistics attempts to answer, for example:

- how do children learn language: is language learning an innate capacity in human beings?
- what is the relation of language to the brain?
- how and why does language vary regionally and in different social contexts?
- how and why do languages change in the course of time and how are they related to one another?
- how is a conversation structured?
- what are the differences between spoken and written language?
- how is language used in different forms of literature (poetry, drama, prose)?

General linguistics is based on the study of individual languages. There is no general linguistics apart from the numerous languages (estimated at around 3000 spoken in the world). It is impossible to know all languages, and in practice most linguists concentrate on a limited number of languages including their own native language. Different languages in all their forms and manifestations constitute the field of linguistics. Any language, no matter how many speakers make use of it or what area of the world they occupy is a valuable and worthy object of study able to teach him something more about language in general.

***Перечень части компетенций, проверяемых оценочным средством:***

ОК-5. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ОПК-5. Владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

ПК-10. Навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранного языка, навыки аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке.

*Критерии оценки:*

1. Изучающее чтение со словарем.

Оценка «отлично» выставляется за перевод не менее 80% текста, содержащий не более 2-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 2х стилистических неточностей.

Оценкой «хорошо» оценивается 70%-й перевод, содержащий не больше 3-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 3-х стилистических неточностей.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за перевод 60% информации текста, если студент допустил не более 4-х смысловых и 4-х стилистических неточностей.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при переводе менее 50 % информации.

2. Реферирование текста.

Оценка «отлично» выставляется за монологическое высказывание объемом не менее 10 фраз, содержащее тему, основную мысль и анализ содержания текста.

Студент получает оценку «хорошо» при монологическом высказывании достаточного объема и выполнении основных требований. В процессе ответа допускались лексические и грамматические неточности.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при неполном анализе текста и допускаемых лексико-грамматических ошибках.

Преподаватель оценивает ответ «неудовлетворительно», если студент не владеет навыками реферирования текста.

**Перечень тем для устных докладов-сообщений**

1. My research work
2. Philosophy of language
3. International language
4. Discourse analysis
5. Cognitive linguistics
6. Psycholinguistics
7. Beowulf as a great Germanic epic
8. The age of Shakespeare
9. Essentials of poetry
10. The English writer of the 19th century
11. The English writer of the 20th century

***Перечень части компетенций, проверяемых оценочным средством:***

ОК-5. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ОПК-5. Владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

ПК-10. Навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранного языка, навыки аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке.

*Критерии оценки устного сообщения по теме:*

Качественной подготовкой, оцениваемой на «отлично», является:

- свободное оперирование учебным материалом, оптимально широкое освещение вопроса (не менее 10 фраз);

- грамотное построение предложений разного типа;
- четкие ответы на дополнительные вопросы преподавателя.

Хорошей подготовкой (оценка «хорошо») является:

- свободное оперирование учебным материалом;
- наличие грамматических и лексических неточностей в процессе монологического высказывания;
- умение отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при недостаточно полном освещении темы (менее 5-ти предложений) и нечетких ответах на дополнительные вопросы. При построении предложений на английском языке студент допускает значительное количество морфологических и синтаксических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если в процессе речи студент допускает ошибки, нарушающие акт коммуникации, не владеет умением понимать иноязычную речь в пределах изученных тем и реагировать на вопросы преподавателя.

### 4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

**Методические рекомендации к сдаче зачета**

Студенты обязаны сдать зачет в соответствии с расписанием и учебным планом. Зачет по дисциплине преследует цель оценить работу студента за 5 семестр, развитие его практических навыков владения иностранным языком, приобретение навыков самостоятельной работы. Преподавателю предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы по учебной программе семестра. Результат сдачи зачета заносится преподавателем в ведомость и зачетную книжку.

**Перечень экзаменационных тем**

1. From the history of the English language
2. Languages of the British Isles
3. Descriptive, historical and comparative linguistics
4. Applied linguistics
5. Parts of speech
6. Early and medieval literature
7. English literature of the 19th century
8. English literature of the 20th century
9. Novel, drama and short stories
10. My research work

***Перечень части компетенций, проверяемых оценочным средством:***

ОК-5. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ОПК-5. Владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

ПК-10. Навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранного языка, навыки аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке.

*Критерии оценки устного сообщения по теме:*

Качественной подготовкой, оцениваемой на «отлично», является:

- свободное оперирование учебным материалом, оптимально широкое освещение вопроса (не менее 10 фраз);
- грамотное построение предложений разного типа;

- четкие ответы на дополнительные вопросы преподавателя.

Хорошей подготовкой (оценка «хорошо») является:

- свободное оперирование учебным материалом;
- наличие грамматических и лексических неточностей в процессе монологического высказывания;
- умение отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при недостаточно полном освещении темы (менее 5-ти предложений) и нечетких ответах на дополнительные вопросы. При построении предложений на английском языке студент допускает значительное количество морфологических и синтаксических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если в процессе речи студент допускает ошибки, нарушающие акт коммуникации, не владеет умением понимать иноязычную речь в пределах изученных тем и реагировать на вопросы преподавателя.

**Примерный текст для чтения, перевода и реферирования**

COMMUNICATIVE COMPETENCE

Communicative competence is the ability to use language appropriately in social situations. In order to speak a language successfully, you need to have purely linguistic competence in that language: mastery of pronunciation, of grammar and of vocabulary. But you need more than that: you also need sociolinguistic competence, knowledge of such things as how to begin and end conversations, how and when to be polite, and how to address people. In addition, you further need strategic competence, knowledge of how to organize a piece of speech in an effective manner and how to spot and compensate for any misunderstandings or other difficulties.

The concept and the term were introduced by the American linguist Dell Hymes in the 1970s. Hymes was dismayed by what he saw as the excessively narrow concern of many linguists with nothing but internal linguistic structure, at the expense of communication, and he wished to draw attention to the importance of appropriateness in language use.

Today linguists of a theoretical orientation still prefer to focus on the purely structural aspects of language, but those with an interest in anthropological linguistics, in functionalism, in sociolinguistics, in language teaching, or in communication generally typically attach great importance to the examination and elucidation of communicative competence.

***Перечень части компетенций, проверяемых оценочным средством:***

ОК-5. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ОПК-5. Владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

ПК-10. Навыки перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранного языка, навыки аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке.

*Критерии оценки:*

1. Изучающее чтение со словарем.

Оценка «отлично» выставляется за перевод не менее 80% текста, со-держащий не более 2-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 2-х стилистических неточностей.

Оценкой «хорошо» оценивается 70%-й перевод, содержащий не больше 3-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 3-х стилистических неточностей.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за перевод 60% информации текста, если студент допустил не более 4-х смысловых и 4-х стилистических неточностей.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при переводе менее 50 % информации.

2. Реферирование текста.

Оценка «отлично» выставляется за монологическое высказывание объемом не менее 10 фраз, содержащее тему, основную мысль и анализ содержания текста.

Студент получает оценку «хорошо» при монологическом высказывании достаточного объема и выполнении основных требований. В процессе ответа допускались лексические и грамматические неточности.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при неполном анализе текста и допускаемых лексико-грамматических ошибках.

Преподаватель оценивает ответ «неудовлетворительно», если студент не владеет навыками реферирования текста.

**Образец экзаменационного билета**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кубанский государственный университет»**

Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

Направление 45.03.01 «Филология»
Профиль «Прикладная филология»
Дисциплина «Английский язык»

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Прочитайте текст со словарем, отрывок переведите письменно.
2. Сделайте устное реферирование прочитанного текста.
3. Сделайте устное сообщение по теме «Parts of speech».

Зав. кафедрой_____

**Методические указания к проведению экзамена**

В конце 6 семестра проводится промежуточная аттестация в форме экзамена, направленного на выявление уровня сформированных в процессе обучения знаний, навыков, умений. Структура экзамена включает следующие этапы:

а) изучающее чтение со словарем (текст филологической или художественной тематики; объём текста – 1200 печатных знаков; понимание проверяется в форме письменного перевода);

б) реферирование прочитанного текста (объем – 10-15 фраз):

в) устная речь:

- монологического характера – подготовленная речь (сообщение, содержащее филологическую информацию в рамках пройденной тематики; объем – 10-15 фраз),

- диалогического характера – неподготовленная речь (беседа с экзаменатором по теме, указанной в экзаменационном билете).

Время для подготовки – 45 минут.

**Критерии экзаменационной оценки**

1. Изучающее чтение со словарем.

Оценка «отлично» выставляется за перевод не менее 80% текста, содержащий не более 2-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 2-х стилистических неточностей.

Оценкой «хорошо» оценивается 70%-й перевод, содержащий не больше 3-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 3-х стилистических неточностей.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за перевод 60% информации текста, если студент допустил не более 4-х смысловых и 4-х стилистических неточностей.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при переводе менее 50 % информации.

2. Реферирование текста.

Оценка «отлично» выставляется за монологическое высказывание объемом не менее 10 фраз, содержащее тему, основную мысль и анализ содержания текста.

Студент получает оценку «хорошо» при монологическом высказывании достаточного объема и выполнении основных требований. В процессе ответа допускались лексические и грамматические неточности.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при неполном анализе текста и допускаемых лексико-грамматических ошибках.

Преподаватель оценивает ответ «неудовлетворительно», если студент не владеет навыками реферирования текста.

3. Устное сообщение по теме.

Качественной подготовкой, оцениваемой на «отлично», является:

- свободное оперирование учебным материалом, оптимально широкое освещение вопроса (не менее 10 фраз);
- грамотное построение предложений разного типа;
- четкие ответы на дополнительные вопросы преподавателя.

Хорошей подготовкой (оценка «хорошо») является:

- свободное оперирование учебным материалом;
- наличие грамматических и лексических неточностей в процессе монологического высказывания;
- умение отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при недостаточно полном освещении темы (менее 5 предложений) и нечетких ответах на дополнительные вопросы. При построении предложений на английском языке студент допускает значительное количество морфологических и синтаксических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если в процессе речи студент допускает ошибки, нарушающие акт коммуникации, не владеет умением понимать иноязычную речь в пределах изученных тем и реагировать на вопросы преподавателя.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

**5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

5.1 Основная литература:

Александрова, О. В. Современный английский язык для филологов : учебник для академического бакалавриата [Электронный ресурс] / О. В. Александрова, В. В. Васильев. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 322 с. – Режим доступа: https://biblio-online.ru/book/sovremennyy-angliyskiy-yazyk-dlya-filologov-414603

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

Бонк Н.А. Учебник английского языка [Текст] : [в 2 ч.]. Ч. 1 / Н. А. Бонк, Г. А. Котий, Н. А. Лукьянова. - Москва : ДЕКОНТ+ ГИС, 2012. - 639 с.

Бонк Н.А. Учебник английского языка [Текст] : [в 2 ч.]. Ч. 2 / Н. А. Бонк, Н. А. Лукьянова, Л. Г. Памухина. - Москва : ДЕКОНТ+ ГИС, 2012. - 511 с.

Голицынский Ю.Б. Грамматика [Текст] : сборник упражнений / Ю. Б. Голицынский. - Изд. 8-е, испр. - Санкт-Петербург : КАРО, 2017. - 575 с.

Меркулова Е.М. Английский язык [Текст] : чтение, письменная и устная практика : [учебник] / Е. М. Меркулова. - СПб. : СОЮЗ , 2007. - 365 с.

Меркулова Е.М. Английский язык [Текст] : упражнения по грамматике : [учебник] / Е. М. Меркулова. - СПб. : СОЮЗ, 2007. - 334 с.

5.3. Периодические издания:

*Не предусмотрены.*

**6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

1. English Learner: http://www.englishlearner.com
2. Using English: http://www.usingenglish.com.
3. English Grammar Online 4 U: http://www.ego4u.com.
4. Easy English: http://easyenglish.co/
5. Электронные словари: www.multitran.ru, www.lingvo.ru, http://dictionary.cambridge.org/ru/.

**7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

По курсу предусмотрено проведение лабораторных занятий, распределение которых по часам представлено в РПД. Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа по дисциплине (модулю) Б1.В.09.01 «Английский язык». Предусмотрены следующие формы самостоятельной работы обучающихся: проработка учебного (теоретического) материала, выполнение

индивидуальных заданий (подготовка устных докладов-сообщений), подготовка к текущему контролю. Организация процесса самостоятельной работы происходит на каждом лабораторном занятии, где и осуществляется контроль освоения раздела. Объектами контроля выступают фонетические, лексические, грамматические (словообразовательные, морфологические, синтаксические) навыки и речевые умения учащихся.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

**8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)**

**8.1 Перечень информационных технологий.**

Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

**8.2 Перечень необходимого программного обеспечения**

- Программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” DsktpEdu ALNG LicSAPk MVL
- Desktop Education ALNG LicSAPk MVL Pre2017EES A Faculty EES
- Предоставление неисключительных имущественных прав на использование программного обеспечения «Антиплагиат»
- Антивирусная защита физических рабочих станций и серверов: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal License

**8.3 Перечень информационных справочных систем**

ЭБС Издательства «Лань» http://e.lanbook.com/

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

ЭБС «Юрайт» http://www.biblio-online.ru

ЭБС «BOOK.ru» https://www.book.ru

ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com

**9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

| № | Вид работ | Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность |
|---|---|---|
| *1.* | Лабораторные занятия | Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 340 (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной ноутбук- 3 шт) ПРИ НАЛИЧИИ. ауд. 340,340А,328А, 329, 311, 308, 319 |
| *2.* | Групповые (индивидуальные) консультации | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № (Учебная мебель, компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации -1 шт.) |
| *3.* | Текущий контроль, промежуточная аттестация | Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 327, 328А, 329,340,340А,308,311,319 (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., пе- |

| | | |
|---|---|---|
| | | реносной ноутбук- 3 шт) |
| *4.* | Самостоятельная работа | Аудитория для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением неограниченного доступа в электронную информационно-образовательную среду организации для каждого обучающегося, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 332 (Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., моноблок- 16 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., интерактивная доска -1шт.) |

**РЕЦЕНЗИЯ**

**на рабочую программу дисциплины Б1.В.09.01 «Английский язык»**

Направление подготовки/специальность 45.03.01 Филология
Направленность (профиль) Прикладная филология
Программа подготовки академический бакалавриат
Форма обучения очная
Квалификация (степень) выпускника бакалавр
Авторы: д-р филос. наук, канд. филол. наук, проф. Бронник Л.В., канд. филол. наук, доц. Кондратьева Т.С. (кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий, ФГБОУ ВО Кубанский государственный университет»)

Рабочая программа содержит все обязательные разделы. 1. Цели и задачи изучения дисциплины, где указаны цели и задачи курса, обозначено место курса в структуре образовательной программы, определены компетенции обучающихся, формируемые в результате освоения дисциплины, а также требования к знаниям, умениям и навыкам, получаемым в ходе изучения дисциплины. 2. Содержание и структура дисциплины, где указана общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах и часах, дана характеристика содержанию разделов и структуры дисциплины. 3. Образовательные технологии в виде перечня интерактивных форм обучения с указанием их удельного веса в системе подготовки. 4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, где приводятся примеры заданий для текущего и промежуточного контроля успеваемости. 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины, где описывается организация процесса самостоятельной работы студентов. 8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине. 9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине. Здесь характеризуется специальная мультимедийная аудитория и оборудование, обеспечивающее проведение всех видов учебной работы.

Особо отметим, что освоение дисциплины «Английский язык» нацелено на формирование такой общекультурной компетенции (ФГОС ВО по направлению 45.03.01 Филология), как способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Кроме того, в рамках курса предусмотрено проведение не только лабораторных аудиторных занятий, но и систематическая самостоятельная работа студентов, что способствует формированию у них способности к самоорганизации и самообразованию. Таким образом, данная рабочая программа ориентирована на реализацию подготовки бакалавров по направлению 45.03.01 Филология в полном соответствии с действующим стандартом.

Исходя из глубокого и объективного анализа рабочей программы дисциплины Б1.В.09.01 «Английский язык», заключаем, что она может быть использована в учебном процессе в представленном виде.

Канд. филол. наук, доцент
каф. англ. языка в профессиональной сфере
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»  И.М. Любина

**РЕЦЕНЗИЯ**

**на рабочую программу учебной дисциплины Б1.В.09.01 «Английский язык»**

Направление подготовки/специальность 45.03.01 Филология
Направленность (профиль) Прикладная филология
Программа подготовки академический бакалавриат
Форма обучения очная
Квалификация (степень) выпускника бакалавр
Авторы: д-р филос. наук, канд. филол. наук, проф. Бронник Л.В., канд. филол. наук, доц. Кондратьева Т.С. (кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий, ФГБОУ ВО Кубанский государственный университет»)

Рецензируемая программа дисциплины Б1.В.09.01 «Английский язык» предназначена для обучающихся направления подготовки 45.03.01 Филология. В рабочей программе отражены все необходимые компоненты структуры: указаны цели и задачи изучения дисциплины; определено ее место в структуре образовательной программы; обозначены общекультурные компетенции, формируемые у студентов в результате освоения дисциплины; описаны структура и содержание курса; дана характеристика учебно-методическому обеспечению, образовательным, информационным, оценочным технологиям, используемым в учебном процессе.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.09.01 «Английский язык» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Дисциплина Б1.В.09.01 «Английский язык» входит в базовую часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы бакалавриата.

Следует отметить, что программа предусматривает формирование и дальнейшее совершенствование компетенций учащихся, предполагающих способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Реализация рабочей программы нацелена на практическое овладение иностранным языком, что по окончании курса позволяет, пользуясь отраслевым словарем, самостоятельно читать оригинальную литературу по специальности, извлекая необходимую для работы информацию, реферировать оригинальные тексты по специальности, принимать участие в общении на иностранном языке на базе изученного материала. Таким образом, представленная рабочая программа вносит несомненный вклад в профессиональную подготовку бакалавров по направлению 45.03.01 Филология.

Особого внимания в рабочей программе заслуживает обращение к компетентностному подходу как к зарекомендовавшему себя эффективным способом обучения иностранному языку. Следует отметить хороший уровень обеспеченности учебного процесса современными технологиями, что способствует формированию у студентов комплекса необходимых языковых навыков и умений.

Таким образом, рецензируемая рабочая программа дисциплины Б1.В.09.01 «Английский язык» соответствует требованиям, предъявляемым ФГОС ВО и образовательной программой, и может быть рекомендована для использования в процессе

подготовки бакалавров по направлению 45.03.01 Филология.

Канд. филол. наук,
доцент каф. лингвистики ФГБОУ ВО
КубГМУ Минздрава России С.Е. Писаренкова

